February 12th 1896

My dear Hayashi,

I am extremely sorry to hear that you have been unwell. I am afraid I shall not be coming to Paris as I am going by sea to the Riviera on the 20th or for a yachting journey to the south of France. We shall perhaps come back through Paris.

I am glad you think well of the Kunisada [*1] drawings they are interesting but do not seem to be much in demand which I think curious. However they only cost me a few shillings, they all came over pasted into a book so that it is not a matter of great importance. If I can find time before I go I will have the William Anderson [*2] collection colour prints packed and sent to you but I am so very busy just now and am not very well.

Yours faithfully Ernest Hart

[*1] 歌川国貞(Utagawa Kunisada)を指す。 [*2]

イギリス人の医師であり日本美術収集家であったウィリアム・アンダーソン(William Anderson)を指す。